

Sept. 2000

道光卷

續曰女疑誤野野學  
購陳大突野野野

見卷七女陳野野學

法節節女及野夫谷

每得六分



每部六分

或稽諸古或從夫俗

見笑大方聊便小學

翻刻不究但須仍加  
較正勿致貽悞初學

增訂日用雜字

蔬菜

生瓜 茄子 生薑 大蒜 芫荽 蘿蔔

韭菜 豆芽 蒜苗 胡葱 芥菜 薺菜

菠菜 苜蓿 落蘇 芡白 馬蘭 芥辣

辣虎 酸藜 芋頭 山芋 冬瓜 甜瓜

番瓜 絲瓜 王瓜 山藥 薑菜 蕁菜

扁蒲 冬筍 筍尖 筍乾 燕筍 蘆筍

芡音綏  
蘿蔔亦作萊服  
薺即野菜  
落蘇即茄子  
芡白即菘米  
芋頭小者為芋  
蕁  
蕁音人



青菜 紫菜 芹菜 瓜丁 刀豆 香蕈

木耳 蘑菇 蕈肉 川椒 胡椒 桂皮

茴香 砂仁 豆腐 參腐 麻腐 腐乾

腐衣 真粉 索粉 粉皮 麩筋 油泡

百葉 豆炙 豆豉 洋菜 活草 乳腐

金花菜 枸杞頭 蓬蒿菜 石花菜 金

針菜 胡蘿蔔 萵苣筍 毛豆莢 白菘

菜 黃芽菜 京冬菜 瓢兒菜 長豇豆

麩豉瓜 醬瓊脂 雪裏蕻 龍爪葱 大

頭菜 香椿頭

葷臭菜也通謂芸薹椿韭阿魏之屬西方

以大蒜小蒜興渠葱蒜荅葱為五葷道家

以韭蒜薤薑胡荽薤為五葷 荅音格山

葱也 爾雅翼大蒜為葫小蒜為蒜薤薹

即蔓菁蔓菁或云即蘿蔔 山藥古名薯

蕷唐代宗名預改名薯藥宋英宗諱曙改



名山藥

果品

林檎即花紅

香橙	石榴	楊梅	榧子	橄欖	胡桃
鮮藕	銀杏	蓮蓬	番萄	桂圓	栗子
甘蔗	柑子	林檎	蒲萄	蓮心	荔枝
香椽	梅子	紫柰	山查	芡實	龍眼
文旦	福橘	李子	金柑	松子	櫻桃
木瓜	衢橘	杏子	枇杷	榛子	蟠桃

菱俗作菱兩角  
 曰菱四角三角  
 曰菱  
 葶薺一名地栗

白蒲棗	西瓜	膠棗	烏菱	北瓜
銅盆柿	香瓜	蜜棗	凹菱	秋白
蜜羅柑	沙角菱	紅棗	菱米	蘋果
油秋梨	冰紅菱	棗脯	葶薺	沙果
黃	餛飩菱	瓜仁	百合	菱菱
		米仁	南棗	風菱

香梨 落花生 燻青豆 佛手柑 牛蒡  
 柿 水蜜桃 李光桃 肉桂 薑 蒜 蔥 蒜  
 糖 點 糖 糕 餅 饅頭 饅頭 饅頭 饅頭

蘇一升發酸

糖點

糕餅 饅頭 饅頭 饅頭 饅頭



糕一作饅餒

糗俗作粽

餽音卜

糖一作饅餒

燒餅 春餅 薄餅 月餅 宮餅 光餅

餛餅 糖餅 閱餅 閱糕 麩糕 麻糕

蜜糕 棗糕 查糕 饊子 饊盤 肉餃

雪餃 饅頭 湯包 燒賣 餛飩 湯糰

糗糰 蒸糰 麻糰 糗子 黃臙 油糰

扁食 索麩 巧果 茶食 炸食 餽餽

饅饅 虎爪 藕粉 麻片 澆切 麻酥

橘紅 橘餅 橙丁 梅酥 柿餅 黃糖

白糖 冰糖 糖球 酥糖 糖纏 霜梅

柿霜 蜜餞 松子糕 錠勝糕 靴頭糕

百子糕 藕豆糕 菜豆糕 火炙糕 玉

帶糕 雲片糕 雪片糕 軟白糕 蜜橙

糕 狀元糕 椒鹽糕 加官糕 八珍糕

砂仁糕 茯苓糕 鷄蛋糕 木梳糕 盤

香餅 瓦引餅 朝板餅 拖爐餅 蔥油

餅 芽穀餅 眉公餅 太史餅 油酥餅

諸字平大

諸字平大

諸字平大



餡音陷一作餡  
水餃唐段成式  
謂之牢丸

芋頭餅 酒釀餅 金錢餅 風囂餅 百

果餡 夾沙餡 水餃子 油煤檜 玉蘭

片炒米粉 焗熟藕 絞捌棒 枇杷梗

到口酥 水桃酥 鷄蛋捲 寸金糖 薄

荷糖 梨膏糖 榧子糖 葱管糖 芝麻

糖餅子糖 牛皮糖 謝家糖 碁子糖

香片糖 糖脆梅<sup>翠</sup> 藥梅引 木樨醬 玫

瑰醬 十景蛋團 四錦洋酥

肉食

龍肝至鯉尾為  
八珍

龍肝 鳳髓<sup>水</sup> 兔胎 熊掌 豹蹄 鵝<sup>衰</sup>顛

猩唇 鯉尾 鹿尾 鹿筋 駝峯 海參

魚翅 燕窩 燕絲 淡菜 豬肉 羊脯

醃肉 風肉 金腿 乍腿 腿胗 坐醫

肋條 脊筋 蹄膀 蹄躉 腰子 軟堵

腦舌 下頰 脂油 腸臙 嗜肺 肝油

腴子 尾妃 醃雞 風雞 白鯊 風魚

頰音改



蛋古作蜆

鱸同鮮

醃鰻 包肉 海蜇 炒肉 燒肉 煨肉

爛肉 爆魚 魚羹 魚脯 雞羹 鴨羹

蒸鴨 滷鴨 糟鴨 醬鴨 蟾絲 蛋餃

醬汁肉 佳鄉肉 白焯雞 八寶鴨 掛

油鴨 雞鴨雜 醬煨蛋 葛仙米 油醬

蟹 醉鯉片 彩蛋 蝦米 蟹粉

水族

嘉魚 鱸魚 鯉魚 青魚 白魚 黃魚

鱖音貴

鱖同鱖即刀魚

鮎音拈

鮎同鮎即鮎魚

音賊

烏鰡即木魚鰡

黑魚 鱖 鮠 鮓魚 鱸魚 斑魚 鱖魚

鯿魚 鮓魚 魴魚 銀魚 鱖魚 鮎魚

鯽魚 鱖魚 鮓魚 鯿魚 鮎魚 鮎魚

團魚 荈魚 帶魚 白鰲 參鰲 鱖皮

河鱖 江鱖 子鱖 烏鰡 鰻鱧 鰻虎

黃蟾 土附 白棘 黃甲 湖蟹 膾殘

粉鯽 蟛蜞 蟛蜞 蛤蜊 湖蚌 煙腸

田贏 青螺 螺螄 海螵 蚶子 白鰻



石首即黃魚

蜆肉 金鯽魚 玉筋魚 四腮鱸 西施  
乳 江珧柱 石首魚 馬膠魚

首飾

鳳冠 霞帔 珠冠 方巾 大衣 包頭

搭頭 帽兜 珠串 盤圈 珠花 寶花

千金 如意 扁方 琴篋 過橋 寶篋

壓髮 壓鬢 金環 珠環 金釧 玉釵

銀鎖 項鉗 戒指 手記 刺耳 耳墜

篋同簪又作篋

釧即鐲

翠翹 髮子 了髻 頭繩 木梳 篋箕

眉刷 牙刷 抿子 剔帚 縮鑷 刮舌

油槌 宮粉 粉幢 粉碟 螺黛 膳脂

肥皂 香囊 香墜 花簪 奩具 絨妝

薛鏡 洋鏡 插鏡 手鏡 鏡袱 鏡帔

鏡套 包金 鍍金 炸金 點翠 洋鑿

纒絲 法藍 嵌寶 靚妝 針黹 官妝

雲肩 浩然巾 鳳頭釵 荷花瓣 銀指

說文籤銳也貫也則凡籤子當用此字  
鍍音徒通作塗

靚音淨



條一作緇字典  
無條字

甲 珠絡索 銀鍊條 七事件 天赦牌  
剔牙杖 玉搔頭 金步搖 堆絨花 連  
艸花 像生花 幫心條

冠服

背褡古名背心  
亦名半臂

緯帽 絨帽 貂帽 涼帽 髮纓 辦纓  
羶帽 帽罩 蟒袍 補子 朝衣 藍衫  
披肩 風帶 箭衣 外套 挺帶 馬掛  
背褡 布襖 綿襖 夾襖 緊身 長衫

袴音庫字典無  
禪字  
肚兜古名訶子

短衫 夾衫 線衫 竹衫 汗衫 襯衫  
披風 外蓋 朝裘 裙袴 紈袴 罩甲  
袂胸 肚兜 套袖 捲胸 烏袴 鑲襪

鞞同靴  
鞞同鞋

羅襪 錦襪 棉襪 夾襪 單襪 暑襪  
羶襪 皂鞞 油鞞 鑲鞞 緞鞞 拖鞞  
鞞幫 釘鞞 涼鞞 梭鞞 草鞞 蒲鞞

脚繞即古之行  
膝

蓑衣 筊帽 木屐 裹腳 脚繞 膝帶  
汗巾 手帕 荷包 便袋 繡瓶 絲條



非 幪音連俗作帝

圍身 抱裘 圍澆 兜膝 袷膊 袷連

袈裟 道袍 鶴氅 門幪 帳子 帳鉤

蚊幪 被褥 被囊 枕頭 包袱 鈕扣

瓜皮帽 得勝盔 武生巾 風兜 套袴

顏罩 芙蓉衫 百裯裘 月華裘 皮統

子 棉絮胎 鋪蓋索 拉虎帽 毘羅帽

綾絹

綿綢 春綉 宮綉 寧綉 繭綉 紡綉

沈綉 徐綾 曹綾 莊綾 西綾 舜綾

貢緞 線緞 累緞 線縐 縐紗 大呢

口呢 羽毛 嗶吱 氍毹 褐子 羊絨

駝絨 刮絨 漳絨 宋錦 官紗 局紗

杭紗 西紗 廣紗 葛紗 亮紗 廣羅

熟羅 生絹 生串 斜紋 斗紋 斜緞

斗緞 佛布 春布 蕉布 葛布 苧麻

黃草 雪葛 麻生 縑絲 川繭 絲綿



緯織緯也

緯絲 顧繡 絹線 繡線 苧線 棉線

絨線 濮院紬 卍字紬 實地紗 腳踏

紗 野雞葛 沈香葛 程鄉繭 菠蘿麻

九墩布 飛花布 西青布 常熟布 石

門布 紬機布 高麗布 灑線馬面

珍寶

寶石 珊瑚 玻璃 瑪瑙 玳瑁 琉璃

披霞 碑礫 水晶 琥珀 蜜蠟 空青

玳一作璣

朱提地名出銀  
故名銀為朱提  
提音時

犀角 象牙 綠松 水銀 湖珠 蚌珠

東珠 碧玉 翡翠 赤金 金箔 朱提

帑銀 元寶 紋銀 元絲 京餉 鹽疋

關白 廣方 本司 建綻 方巢 成色

灌鉛 夾銅 洋錢 蒜條金 金葉子

金剛鑽 貓兒眼 西洋鏡 八音匣 花

粉錠 自鳴鐘表

大珠顏料



大紅	猩紅	水紅	桃紅	銀紅	粉紅
洋紅	靛青	天青	佛青	蒲青	藏青
真青	鰕青	銅青	洋藍	寶藍	翠藍
月藍	二藍	三藍	金黃	薑黃	虎黃
鷺黃	柿黃	杏黃	葵綠	銅綠	嫩綠
松綠	官綠	豆綠	砂綠	油綠	俏綠
鐵色	玉色	棕色	楮色	藕色	元色
墨色	紫色	茶色	米色	閃色	碧桃

驗音減

陽山有白蟻嶺  
白土如粉可巧  
墁蟾一作墁

雙桃	銀灰	庫灰	京醬	漂白	硃砂
硃膘	石青	洋青	花青	赭石	石鹼
土硃	白墁	柳綠	鉛粉	光粉	荷花
色	茄花色	秋香色	沉香色	楊妃色	
血牙色	青蓮色	松花色	西湖色	鴨	
頭綠	燕尾青	魚肚白	蠟殼青	鸚哥	
綠	棣棠黃	玫瑰紫	蜜合色	糙米色	
泥金色					

吳合今折支單

黃青辨明始宜



賢音洪即學宮

房屋

衙門 賢門 牆門 閼閼 儀門 腰門

裏舍今作吏庫穿堂 廂房 走廊 公廨 甬道 裏舍

寺觀 庵堂 道院 墳堂 祠堂 天井

照牆 門道 門樓 翻軒 遮堂 庭心

步檐 竈位 厨房 倉廩 庫房 過路

衙堂 捲篷 涼棚 遮陽 天幔 牌樓

類師古曰譙門  
門上為樓以望

譙樓 更樓 花園 假山 巷門 水閘

遠者譙巢聲相  
近亦巢車之義

駁岸 踏步 埠頭 馬頭 船廠 驛站

茶館 槽坊 碓坊 礮坊 哺坊 磨坊

園音清園廁也

油車 酒作 混堂 坑廁 東園 碓欄

牛棚 馬坊 雞棚 庭柱 正梁 枋梁

捏音汀

椽子 檻杓 板壁 複壁 扶梯 閣楞

櫺俗作問

門棖 門拴 闌櫺 門戾 晴絡 挂絡

戾戶杜也

斫斗 斫條 地平 天窗 紗窗 窗櫺

榻字從俗

榻子 望板 掇槌 犀脊 獸頭 泊水



凶音聰  
率音薦

櫃俗字字典無  
拗作拗非

判本作雍  
砧同礪音征

益同鉢作鉢非

各音本

率本非

並音替

家用什物

階沿 疆礫 柱礫 斜溝 陽溝 陰溝

方磚 埽胚 土基 甌瓦 花邊 滴水

籬笆 井欄 簾子 簾押 排杪 煙囪

羈骨 搭鈕 裝摺 拆卸 傘屋 黃道

磚 花蔞臺 滾砗石 門鎮石

鑊子 湯鐘 鑊櫃 行竈 甌桶 甌籠

廣鍋 銅鍋 砂鍋 廣杓 銅杓 拗杓

鏟刀 砍刀 剃刀 斬刀 劈刀 斧頭

月斧 剪刀 砧墩 火夾 火叉 火筴

火通 火鉗 地鏟 笊帚 火叉 火筴

飯籬 羹籃 曬笊 水缸 鉢頭 研槌

插盆 鏟子 油盞 油瓶 油盞 提桶

吊桶 湯桶 擔桶 面桶 腳桶 浴桶

鞵桶 淨桶 灰桶 手爐 腳爐 熨斗

烙鐵 風爐 燥爐 香爐 銅鎖 鑰匙



傘音替  
傘本作繖

春音本

鉸鍊 衣櫥 涼櫥 書櫥 壁櫥 衣箱

屐子 帽籠 雨傘 腳籃 衣架 巾箱

裙箱 皮箱 箱櫥 箱架 官箱 拜匣

盒盤 襯盤 提盤 盤絡 烘籃 立窠

扁擔 斂箍 羅縶 針箍 引線 栗炭

麩炭 炭丁 炭基 煤餅 掃帚 畚箕

馬蹄刀 解手刀 雞毛帚 煤茵鍋 白

泥罐 虎撐 走街醫家所 喚頭 剃頭擔所持

驚閨 磨鏡者所 鬧街 持鐵器擊饒 賣者

柳喚嬌娘 賣閨房雜 報君知 算命者 對君

坐修脚者 所 廚房曉 賣油者 引孩兒 賣要

持所 燕居什物

挑條上聲

桌子 長檯 圓檯 琴檯 石檯 挑檯

春檯 矮檯 交椅 獨座 馬杌 籐杌

籐挑 擱几 單靠 茶几 香几 胡牀



鐘或作盅  
杯或作盃

匠牀 坐褥 墊子 靠枕 毯子 氈毯

棕毯 桌圍 靠背 椅披 屏風 炊吊

茶吊 茶壺 茶匙 茶甌 茶杯 茶托

茶船 茶窩鳥 茶箱 酒注 酒海 酒卮

酒鐘 酒甕 套杯 勸盞 罰杯 標杯

標盤 宮碗 湯碗 樣盆 哥窑 定窑

柴窰 煖鍋 煖碗 盪鑼 錫掇 匕箸

湯鈔 象筋 漱盂 齒籤 蠟籤 方供

燭剪 香爐 沉香 乳香 麝香 速香

降真 伽南 龍腦 龍涎 雞舌 旃檀

黃熟 線香 棒香 盤香 蘇合 安息

香箸 香鍬超 宣爐 花餅 唾壺 歎壺噴

數珠 蠅拂 銀鏡 木柄 藜杖 籐杖

蒲團 燈籠 門燈 龕燈 壁燈 紗燈

扁方 出戟 燈臺 燈掛 代月 葵扇

團扇 八仙桌 抽屜臺 天然几 太師

枴一作杲柶

下本字半音



牙本牙字音互  
 今俱訛作牙  
 榜棧一作篋篋

椅 十景椅 醉公牀 踏步牀 楊妃榻

一字櫬 脚踏櫬 老虎櫬 雞缸杯 自

斟壺 搔背爬 鷺毛扇 芭蕉扇 摺疊

扇 鴨腳扇 明角燈 諸葛燈 玻璃燈

膝袴燈 碧珠燈 排鬚燈 滿堂紅

米行什物 一切店用附

牙行 烤棧 三筩 風車 棧條 义袋

斛子 斛概 斛皮 籐斗 方斗 斗

合筒 斗擗 籌棒 櫃檯 錢桶 篩子

綳篩 簸箕 淘籬 箕箕 碓白 窰白

白撈 碾碗 春杵 薄欄 竹廩 米囤

樣筒 氣籠 茗帚 算盤 帳簿 經摺

天平 比子 戥子 釐戥 夾剪 秤錘

砧碼 粳米 糯米 糙米 赤米 秈米

冷白 冬春 香珠 四糙 大麥 小麥

麩麥 圓殼 蕎麥 蘆稜 蠶豆 綠豆

因一作筩  
 字典注帳計簿  
 也貝部無賬字  
 砧碼俱從俗



寒 豌豆丸切音同

赤豆 白豆 黃豆 黑豆 藕豆 豇豆

豌豆 糠粳 麩皮 麩查 秣穀 金釵

糯 香珠糯 羊脂糯 堆硃糯 通變糯

蘆稈私 銀條私 荔子紅 馬料豆

匠作什物

鋸子 斧頭 牽鑽 推鉋 鋤鉋 圓鑿

斜鑿 墨斗 曲尺 雕刀 砍斧 泥桶

泥刀 鐵箱 釘送 笨鑿 鑿子 鎚鉤

笨彭上聲 製鑽上聲

作馬 夯槌 砑刀 六尺杆

田器

耒耜 犁耜 鋤頭 鴉嘴 鐵搭 釘爬

音吉 鑣音連鋏也鑣

鐮鈹 鐵杖 板庇 滑楔 腰鑣 水車

車軸 車盤 車棚 車椿 肩板 鶴膝

捷子 編枷 泥箭 箭竿 扁擔 擔繩

礮牀 稻牀 磨牀 稻杆 翻爬 了鎗

韞簾 鞦韆 碌碡 颶籃 盪竿 杓部

非 爬一作杷作扒



鉸刀

秧韉

古名  
牛衣

蠶績器

蠶筐

蠶箔

繰車

緯車

經車

紡車

搖車

杼軸

梭筓

筒管

綜線

梭子

彈弓

布機

漿拽

交竹

縲團

緯子

攪車

今呼  
軋車

着白竹

糊拭刷

酒作具

酒缸

酒甕

酒架

酒筭

淘籬

甌桶

萬音鄒酒籠  
漉取酒也

榨通竿

壘一作鐔

漏斗

榨牀

榨節

榨袋

榨石

酒箸

酒爬

酒壘

炊巾

黃酒

白酒

旨酒

燒酒

福貞

玉露

白燥

紅燥

冬陽

三白

短水

酒釀

酒腳

酒酵

酒藥

大糟

麥燒

滴醋

紅麴

白麴

慘筒

十月白

狀元紅

蜜林檎

紹興酒

鎮

江醋

梨花春

洞庭春

倒籤筒

高粱

汾酒

高粱沛酒

滴花燒酒



船具

座船

快船

堂船

航船

糧船

戰船

攤船

漁船

腳船

駁船

舢舨

小船

舫

船舫

龍骨

替艙

跳板

艙板

扯門

艙人

櫓梭

簞纜

纜椿

桅檣

風篷

石亦作碇  
訂丁去聲  
錘舟

箬篷

下碇

拋貓

滑溜

頭棚

梢棚

大艙

二櫓

划槳

挽篙

鑽篙

了篙

擡鉤

勒木

力索

緯繩

緯搭

蘆蓆

斗滌  
擡頭

岸斗

木簿

划龍船

蕩湖船

別子船

擺渡船

敞口船

沙飛船

蒲

鞋頭

牡丹頭

圍棚船

欄杆駁船

漁具

釣竿

釣鉤

香餌

魚籩

魚罾

魚叉

魚罩

魚箱

罾網

撒網

塘網

降網

絲網

捺撻

退籠

鰕籠

蟪籠

蟹簾

蟹節

引窠

附  
藕膏

藕竿

橙海平聲  
蝦作蝦非  
藕音啞吳音呼



文具

護音剌山在靈巖山旁其石可為硯

湖筆

徽墨

銀硃

膳黃

筆筒

筆海

筆洗

筆架

筆換

歛硯

紫端

護村

墨牀

墨盆

墨匣

墨盒

硯屏

墨鏡

帖架

影鏗

字規

提判

撫判

香爐

香盒

香几

香筒

銅筋

文櫃

護書

檀包

畫叉

錐鑽

夾板

簡板

琴囊

水盂

筆插

書鎮

銅方

竹簡

戒尺

銅章

圖書

印色

印匣

印規

冊頁

手卷

裝潢

摹搨

烏絲

川連

毛套

毛鹿

白關

料半

涇縣

疋紙

連四

金箋

硃箋

硃箋

蠟箋

粉箋

羅紋

磬連

奏本

帳簿

經摺

全簡

古簡

封袋

官封

信封

單帖

京片

手本

桃花箋

桑皮紙

宣德紙

高麗紙

松

江箋

玉版箋

冷金箋

大描金

小描

摹一作撫



親音亦男曰巫  
 女曰親  
 僧音膾會合市  
 人也  
 伍伯行杖者姥  
 音母  
 長年即舵工俗  
 稱老大  
 繼父謂母再嫁  
 之父  
 此繼母謂後母

表兄  
 表弟  
 連襟  
 妯娌  
 姑嫂  
 姊妹  
 工匠  
 醫卜  
 巫覡  
 媒妁  
 市儈  
 僧道  
 優伶  
 書辦  
 皂隸  
 伍伯  
 民壯  
 捕快  
 件作  
 劊子  
 夥計  
 僱工  
 奚童  
 老姥  
 了鬟  
 司務  
 長年  
 三父  
 同居繼父  
 不同居繼父  
 從繼母所嫁之  
 父

過房謂承嗣于  
 他房非螟蛉之  
 謂

八母  
 嫡母 妾出之子  
 繼母 自幼過  
 慈母 所生母死  
 或係有病  
 父命別妾  
 嫁母 親母因父死  
 出母 親母為庶  
 撫育者  
 祖母 祖有子  
 庶母 父有子  
 乳母  
 女之妾  
 附錄  
 宰相 中堂 協辦 協揆 吏部 天官 冢宰 侍郎  
 郎各加 戶部 地官 禮部 春官 兵部 夏官 刑部  
 一少字 工部 冬官 左都御史 總憲 副都御史  
 秋官 工部 冬官 左都御史 總憲 副都御史  
 司寇 工部 冬官 左都御史 總憲 副都御史



憲御史侍御國子監祭酒大司成司業少司

成詹事府宮詹副中書舍人主事主政郎中

正郎員外副郎銓部吏部屬農部戶部屬比部刑部屬

屬水部工部水衡司總督制臺撫臺中丞學臺學憲

文漕臺鹽臺離憲河督布政藩臺按察

臬臺廉訪織造尚衣道臺觀察知府太守知州刺史

府丞別駕理問參軍知縣明府縣丞貳尹典

史縣尉教官廣文狀元殿撰翰林太史柳

卷之四

授編修其餘散館後授舉人孝廉副榜副車

貢生明經秀才茂才監生上舍童生俊秀

九門提督執金吾提督軍門總兵總戎參將

參戎都司都閫遊擊遊戎守備鎮撫千總千

侯把總百宰

禽鳥

鳳凰 鸞鳥 鸞鷟 大鵬 仙鶴 孔雀

錦雞 鷺鷥 鷓鴣 鷓鴣 鷓鴣



鷓鴣即水老鴉  
杜詩家家養鳥  
鬼即此鳥  
八哥即鸚鵡李  
後主改名八哥

截音刺

鷓鴣 鷓鴣 鷓鴣 鷓鴣 鷓鴣 鷓鴣 鷓鴣 鷓鴣 鷓鴣 鷓鴣

桑鳶 鷓鴣 鷓鴣 鷓鴣 鷓鴣 鷓鴣 鷓鴣 鷓鴣 鷓鴣 鷓鴣

杜鵑 老鴉 八哥 百舌 畫眉 早鵲

伯勞 姑惡 慈鳥 喜鵲 麻雀 紫燕

黃鶯 黃雀 黃脰 偷倉 蠟嘴 竹雞

野鴨 鶉雞 秦吉了 吐綬雞 十姊妹

告天子 信天翁 白頭公 魚虎子 山

和尚 相思鳥 海東青 截毛鷹 貓頭

鷹 烏骨雞 烏嘴鴨 啄木鳥

走獸

麒麟 騶虞 角端 獅子 虎豹 獐鹿

豺狼 狼狽 熊羆 貔貅 狐狸 獼猴

獼猴 犀兕 白象 猩猩 狒狒 駱駝

獬豸 驢騾 黃牛 水牛 牯牛 犛牛

山羊 湖羊 種羊 羔羊 獐犬 獵犬

洋犬 狗獾 兔子 江豚 淮豬 犴豕

宋書角端日行  
萬八千里又曉  
四夷之語  
狒音翡如人披  
髮迅走食人  
驢音盧一名衛  
驢音盧



海驃 貂鼠 飛鼠 灰鼠 松鼠 果然

水獺 獠獅狗 香狸貓 黃鼠狼

蟲牙 有足為蟲無足為牙

蟒蛇 蝮蛇 烏梢 青梢 赤蝮 禿虺

蚪蚪 蝦蟆 蛤蚧 蠍子 刺蝟 蜈蚣

蚯蚓 蜘蛛 蜒游 螟蛉 蝴蝶 蟋蟀

絡緯 蝙蝠 螳螂 蚱蜢 蝗蟲 蟋蟀

胡蜂 蜜蜂 蚊子 蜻蜓 蜂游 蜥蜴

蚤音早 蟻跳蚤

也 蚤即虱字

虻音回 蝟音爪

牙下音吉 厥即

打拳蟲

蚤蟲 鼈蟲 虻蟲 螻蛄 牛蟲 青蠅

蒼蠅 麻蠅 狗蠅 蠅虎 蝸牛 載毛

蠶蛾 壁螭 蟻蠊 牙子 竈雞 烏甲

蟲 紡織娘 叫哥哥

樹木

梅同楠亦作柑

松柏 柟木 香楠 石楠 樟木 桑柘

梧桐 梓樹 山楸 檜翦 血柏 楮樹

檉樹 榆樹 楊柳 槐檀 棟樹 鴟柏

檉即西湖柳



女貞即冬青  
力一作栗俗呼  
鐵楞

玉蘭一名迎春

木筆即辛夷

石竹即洛陽花

杜鵑一名山石

榴石竹

椿樹

樗櫟

楓樹

杉木

穀樹

荆樹

女貞

阜莢

梭櫚

檳榔

鐵力

漆樹

烏木

紅木

紫檀

花梨

蘇木

貝多

樹

溪勅 瀾瀾木

紫檀

花梨

蘇木

貝多

花卉

梅花

瑞香

玉蘭

木筆

繡毬

紫荊

桃李

杏花

海棠

錦帶

杜鵑

石巖

石竹

山礬

素馨

牡丹

芍藥

玫瑰

萱花一名宜男

壹同護亦作蕙

夜合即合歡

嬰粟一名米囊

麗春即虞美人

山丹狀如紅繡

毬

梔子一名薝蔔

一幹一花者蘭

一幹數花者蕙

玉簪即白鶴花

菊古作鞠

薔薇

酴醾

木槿

木香

丁香

萱花

夜合

嬰粟

麗春

長春

紫薇

山丹

佛桑

紅梨

蜀葵

石榴

梔子

荷花

蘭蕙

珠蘭

茉莉

萱薹

金錢

凌霄

鳳仙

雞冠

玉簪

木樨

金桂

銀桂

蓼花

菊花

洋菊

藍菊

水仙

蠟梅

山茶

紫荊

棟棠

石蘭

月季

牽牛

虎刺

辣椒

金絲桃

夾竹桃

洛陽花



鼓子花其花如  
紅鼓式一名掛  
金燈

六月雪 西番蓮 鐵線蓮 剪春羅 剪

秋羅 美人蕉 鳳尾蕉 水木樺 秋海

棠 木芙蓉 萬壽菊 五代榮 千日紅

十姊妹 鼓子花 僧鞋菊 象牙紅 垂

絲海棠 西府海棠 貼梗海棠 線穿牡

丹 荷包牡丹

草類

著草 靈芝 菖蒲 芭蕉 卷耳 芣苢

斬音其

莎音梭

葭音欠

雁來紅即老少  
年

女蘿 兔絲 藜蘆 蒺藜 蘆荻 茅管

蓬蒿 斬艾 莞蒲 石苔 莎草 紅藍

葭草 燈草 蓆草 文竹 澤蘭 酸漿

草 龍鬚草 游龍草 仙人掌 雁來紅

書帶草 階沿草 千年運 吉祥草 龍

虎草 鵝兒不食草

雜務

償贖上聲聚也

買賣 糶糶 兌換 攬販 借貸 積償



帑湯上聲

趁音秤逐也俗

作趁賺音站

抽豐俗訛為秋

風

釀音遠又音渠

會錢飲酒也

變售 典押 經帳 始事 契券 找貼

杜絕 租稅 額征 恩赦 蠲免 賑濟

給帑 援例 債負 賠補 扣除 准折

盤算 零星 延挨 拖宕 躲閃 清楚

緊急 緩欸 公估 償贖 趁賺 餘剩

虧折 賒現 好歹 火耗 抽豐 把勢

扛釀 挈襯 褒貶 俊俏 伶俐 玲瓏

長進 乖巧 安穩 妥帖 葺理 子細

聽音耐 聽癡 狠毒 刁鑽 狡猾 億想

噓音遜囉噓多 言也俗作囉起 怪吝 狹窄 尷尬 囉噓 叫喊 邈遐

字典無噉字 齷齪 呆笨 刮削 攔掇 荒唐 剽竊

顛頂音瞞耐 志忘音毯感心 違拗 衝撞 破綻 偃蹇 潦草 顛頂

虛也 颯弄 志忘 瑣碎 局促 塘寒 拐騙

縵音柳 剪綰 說謊 軋實 圈套 需索 兜搭

寫音吊 叮囑 紮縛 纏涉 斟酌 挈帶 拋棄

遮掩 冒瀆 髻髻 囫圇 倏忽 寫遠







相騶騶音鳥去聲戲擾不已也

人也吳中陸顧二也麋獐馬鹿舉止忙亂也陸顧何

姓最多故以爲問物善駭故以爲

喻移物曰桶緘舉物曰捷連聲以上摘錄吳門

補乘

乃洵猶言那行見挹水曰盥堯上比長短曰

旄晏世說新語

官階品級

正一品

太師 太傅 太保 大學士

從一品

少師 少傅 少保 太子太師 太

子太傅 太子太保 各部院尚書

都察院左都御史 右都御史總督

誥授 榮祿大夫 妻封一品夫人 封贈

朝頂紅寶石平  
時用珊瑚仙鶴  
補服  
從之頂補與正  
同以下照此

品級



朝頂小紅寶石  
平時起花珊瑚  
錦雞補服

三代 誥命四軸

正二品

太子少師 太子少傅 太子少保

各省總督 部院左右侍郎

誥授資政大夫 妻封夫人 封贈二代

誥命三軸

從二品

內閣學士 翰林院掌院學士 各省

巡撫 布政使司布政使

誥授通奉大夫 妻封夫人 封贈二代

誥命三軸

正三品

都察院左副都御史 右副都御史 巡撫

加銜 宗人府府丞 通政使司通政使

大理寺卿 詹事府詹事 太常寺卿

順天府府尹 奉天府府尹 按察

朝頂藍寶石平  
時用藍寶石及  
藍色明玻璃札  
雀補服

品級

二



使司按察使

誥授通議大夫 妻封淑人 封贈二代

誥命三軸

從三品

光祿寺卿 太僕寺卿 鹽運司運使

誥授中議大夫 妻封淑人 封贈二代

誥命三軸

正四品

朝頂青金石平

通政司副使 大理寺少卿 詹事府

少詹事 太常寺少卿 會同四譯館

少卿 太僕寺少卿 鴻臚寺卿 順

天府府丞 奉天府府丞 各省守巡

道

誥授中憲大夫 妻封恭人 封贈一代

誥命二軸

從四品

時用青金石及  
藍色涅玻璃雲  
雁補服



朝頂水晶平時  
用水晶及白色  
明玻璃白鷗補  
服

國子監祭酒 內閣侍讀學士 翰林

院侍讀學士 侍講學士 鹽運司運

同 各府知府

誥授朝議大夫 妻封恭人 封贈一代

誥命二軸

正五品

左右春坊庶子 宗人府理事官 通

政司參議 光祿寺少卿 六科掌印

給事中 給事中 各部院郎中 順

天府治中 奉天府治中 欽天監監

正 太醫院院使 各府同知 各直

隸州知州

誥授奉政大夫 妻封宜人 封贈一代

誥命二軸

從五品

翰林院侍讀 侍講 司經局洗馬



朝頂禪襪平時  
用碑礫及白色  
涅坡璃鷺鷥補  
服

宗人府副理事官 鴻臚寺少卿 各

道監察御史 各部院員外郎 各州

知州 鹽運司運副 鹽課司提舉

誥授奉直大夫 妻封宜人 封贈一代

誥命二軸

正六品

內閣侍讀 左右春坊中允 國子監

司業 各部院主事 宗人府主事

經歷 都察院經歷 都事 理藩院

主事 大理寺左右寺丞 太常寺寺

丞 太醫院院判 欽天監監副 五

官正 京府通判 兵馬司指揮 京

縣知縣 神樂觀提點 各府通判

敕授承德郎 妻封安人 封贈一代

敕命二軸

從六品

品級

五



朝頂起花金頂  
平時用素金頂  
瀉瀉補服

左右春坊贊善 翰林院修撰 光祿

寺署正 滿五官正 布政司經歷

理問 鹽運使運判 直隸州州同

州同 僧錄司闡教 道錄司演法

勅授儒林郎吏員出身者宣德郎 妻封安

人 封贈一代 勅命二軸

正七品

翰林院編修 大理寺評事 大常寺

博士 典簿 國子監監丞 內閣典

籍 通政司經歷 各部院寺司庫

各部院七品筆帖式 太僕寺主簿

京府教授 四氏學教授 兵馬司副

指揮 京縣縣丞 七品朝鮮通事

太醫院御醫 通政司知事 按察司

經歷 各縣知縣 各府衛學教授

勅授文林郎吏員出身者宣德郎 妻封孺



入 封贈一代 勅命二軸

從七品

翰林院檢討 中書科中書 內閣中

書 詹事府主簿 光祿寺典簿 署

丞 國子監博士 助教 鑾儀衛經

歷 太常寺祀祭署奉祀 欽天監靈

臺郎 布政司都事 直隸州州判

州判 鹽運司經歷 順天奉天二府

經歷 各衛經歷

勅授徵仕郎 妻封孺人 封贈一代

勅命二軸

正八品

翰林院五經博士 國子監學正 學

錄 理藩院知事 欽天監保章正

主簿 太常寺協律郎 各部院八品

筆帖式 八品朝鮮通事 布政司庫

朝頂及平時俱  
用起花金頂鶴  
靴補服



大使 按察司知事 各府經歷 各

縣縣丞 鹽課司大使 批驗大使

運庫大使 各州學正 各縣教諭

僧錄司講經 道錄司至靈 各部院

司務

勅授修職郎 八品九品准其馳 封父母

從八品

翰林院典簿 國子監典簿 鴻臚寺

主簿 欽天監掣壺正 太常寺祀

神樂觀知觀 布政司照磨 鹽運

司知事 各府州縣學訓導 僧錄

司覺義 道錄司至義

勅授修職佐郎

正九品

禮部太常寺讀祝官 贊禮郎 會同

館大使 欽天監五官監候 五官司

朝頂及平時俱用起花金頂練雀補服

品及



書 太醫院吏目 正按察司照磨 各  
府知事 茶馬大使 各縣主簿  
勅授登仕郎

從九品

翰林院待詔 國子監典籍 四譯館  
正教序班 鴻臚寺序班 鳴贊 製  
造庫司匠 刑部司獄 太常寺司樂  
欽天監博士 五官司晨 按察司

檢校司獄 府照磨 府司獄 倉

大使 稅大使 道庫大使 宣課司

大使 都稅司大使 各州吏目 巡

檢 土司副巡檢 僧綱司都綱 道

紀司都紀 府陰陽正術 府醫學正

科

勅授登仕佐郎

未入流

鍔花金頂黃鸝  
補服



附錄  
金部黃

翰林院孔目 各部院無頂帶筆帖式  
各部烏林大 鑄印局大使 崇文  
門副使 兵馬司吏目 各府檢校  
長官司吏目 府庫大使 州縣稅課  
大使 茶引批驗大使 州庫大使  
河泊所官 各縣典史 各關關官  
驛丞 道州縣倉官 州陰陽叟術  
縣醫學訓科 僧綱司副都綱 僧正

僧會 道紀司副都紀 道正 道

會

新狀元朝頂用水晶鷺鳥補服 新進  
士朝帽鍍金荷花九葉頂不穿補服受  
職後更換頂帶補服 在部院學習行  
走生監照用八品筆帖式帽頂 凡九  
品之讀祝贊禮鳴贊序班俱用八品金  
頂 進士舉人貢生用金頂 生員

品及

十



生用銀項 在京都察院衙門在外按  
察司衙門不論品級俱穿獬豸補服  
文官蟒袍金彩織繡各從其便不論品  
級  
大清律例縉紳錄不能家有其書摘錄服制  
官階三項以便檢閱不倫不類之譏知  
不免焉

服制

斬衰三年

斬不緝也哀摧也孝子有哀摧之心也用極粗生麻布為之

子為父母女在室并已許嫁者及已嫁

被出而反在室者同子之妻同 古禮為母服三

年而哀則齊者不敢將于父也今制為父母俱斬衰

子為繼母為慈母為養母子之妻同

庶子為所生母為嫡母庶子之妻同

為人後者為所後父母為人後者之妻

杖父用竹父為  
子之天竹圓象  
天竹貫四時不  
變子為父哀痛  
亦經寒暑不改  
也母用桐桐之  
言同心同乎父  
上圓象天下方  
象地長與心齊  
者孝子哭泣無  
數身體羸病從  
心起故杖之高



下以心為斷

杖用桐木

同

嫡孫為祖父母及曾高祖父母承重嫡  
孫之妻同

妻為夫妾為家長同

齊衰杖朞

齊緝也用次等粗生麻布為之

嫡子眾子為庶母嫡子眾子之妻同

庶母

父妾之有子女者父妾無子女不得以母稱

子為嫁母

親生母父亡而改嫁者

子為出母

親生母為父所出者

夫為妻

父母在杖

齊衰不杖朞

祖為嫡孫

父母為嫡長子及嫡長子之妻及眾子

及女在室及子為人後者

繼母為長子眾子

前夫之子從繼母改嫁于人為改嫁繼

及別

及別



母  
 姪為伯叔父母及姑姊妹之在室者  
 為已之親兄弟及親兄弟之子女在室  
 者  
 孫為祖父母孫女在室出嫁同  
 為人後者為其本生父母  
 女出嫁為父母  
 女在室及雖適人而無夫與子者為其

大兄弟姊妹及姪與姪女在室者

女適人為兄弟之為父後者

出嫁女為本宗兄弟

正服大功而此反重者以父有親女無親子故服重以報之

婦為夫親兄弟之子及女在室者

妾為家長父母

妾為家長正妻

妾為家長之長子眾子與其所生子

為同居繼父而兩無大功以上親者



齊衰五月

曾孫為曾祖父母曾孫女同

齊衰三月

元孫為高祖父母元孫女同

為同居繼父而兩有大功以上親者

為繼父先曾同居今不同居者

自來不曾同居

服者無

大功九月

大功者以布之用功担大名之服以九月為物之終也

祖為眾孫孫女在室同

祖母為嫡孫眾孫

父母為眾子婦及女已出嫁者

伯叔父母為姪婦及姪女已出嫁者

婦為夫之祖父母

婦為夫之伯叔父母

為人後者為其兄弟及姑姊妹之在室

者

既為人後則于本生親屬服皆降一等



夫為人後其妻爲夫本生父母

爲己之同堂兄弟姊妹在室者

爲姑及姊妹之已出嫁者

爲己兄弟之子爲人後者

出嫁女爲本宗伯叔父母

出嫁女爲本宗姑姊妹及兄弟之女在

室者又爲本宗兄弟及兄弟之子

小功五月 小功者其布用功細小服以五月爲陽之終也

爲伯叔祖父母

爲堂伯叔父母

爲再從兄弟及再從姊妹在室者

爲同堂姊妹出嫁者

爲同堂兄弟之子及女在室者

爲祖姑在室者

爲堂姑在室者

爲兄弟之妻



月帶  
祖爲嫡孫之婦

爲兄弟之孫及兄弟之孫女在室者

爲外祖父母

爲在堂繼母之父母庶子嫡母在爲  
嫡母之父母庶子爲在堂繼母之父  
母庶子不爲父後者爲已母之父母  
爲人後者爲所後母之父母以上五  
項均與親母之父母服同外祖父母

報服亦同其母之兄弟姊妹服制及  
報服亦與親母同姑舅兩姨兄弟姊  
妹服亦同爲人後者爲本生母之親  
屬降服一等再庶子不爲父後者爲  
已母之父母服一項若已母係由奴  
婢家生女收買爲妾及其父母係屬  
賤族者不在此列

爲母之兄弟姊妹



為姊妹之子及女之在室者

婦為夫兄弟之孫及夫兄弟之孫女在

室者

婦為夫之姑及夫姊妹在室出嫁同

婦為夫兄弟及夫兄弟之妻

婦為夫同堂兄弟之子及女在室者

女出嫁為本宗堂兄弟及堂姊妹之在

室者

為人後者為其姑及姊妹出嫁者

嫡孫眾孫為庶祖母女在室者同

生有子女之妾為家長之祖父母

總麻三月總麻也績麻細如絲也  
服以三月為季之終也

祖為眾孫婦

曾祖父母為曾孫元孫曾孫女元孫女

同

祖母為嫡孫眾孫婦



為乳母

為曾伯叔祖父母

為族伯叔父母

即父再從兄弟及再從兄弟之妻

為族兄弟及族姊妹在室者

即已三從兄弟姊妹

所與同高祖者

為曾祖姑在室者

為族祖姑在室者

即祖之同堂姊妹

為族姑在室者

即父之再從姊妹

為族伯叔祖父母

即祖同堂兄弟及同堂兄弟妻

為兄弟之曾孫及兄弟之曾孫女在室者

為兄弟之孫女出嫁者

為同堂兄弟之孫及同堂兄弟之孫女在室者

為再從兄弟之子及女在室者

為祖姑及堂姑及已之再從姊妹出嫁



Шкафъ 40

者

爲同堂兄弟之女出嫁者

爲姑之子

爲舅之子

爲兩姨兄弟

爲妻之父母

爲婿

爲外